Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Digicode anti-vandale CAME S5000

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

SELETTORI A TASTIERA
DIGITAL SELECTOR SWITCHES
SÉLECTEURS À CLAVIER
EINBRUCHSICHERES
SELECTORES CON TECLADO
DIGITAAL KLAVIER

S5000

Documentazione Tecnica
33
rev. 3.0
10/2004
© CAME CANCELLI AUTOMATICI
119R33

Selettore a tastiera da esterno antieffrazione a 8 cifre

External, burglar-proof 8-digit keyboard for selection of funcions

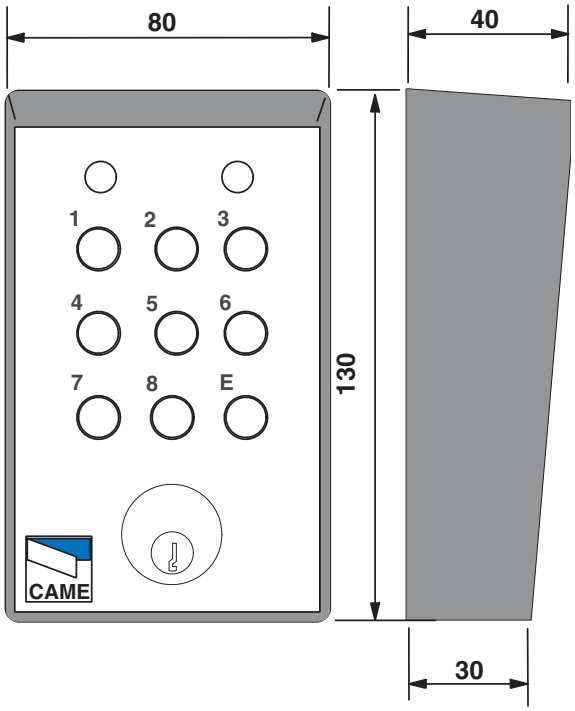
Sélecteur à clavier externes anti-effraction à 8 chiffres

Einbruchsicheres Codeschloß mit 8 Ziffern für Aufputzmontage

Selector con teclado a externo antirobo a 8 cifras

Extern antie-vandalisme klavier met 8 cijfer





CARATTERISTICHE TECNICHE - *TECHNICAL SPECIFICATIONS* **- CARACTERISTIQUES TECNIQUES -** *TECHNISCHE DATEN*
CARACTERISTICAS TECNICAS - *TECHNISCHE KENMERKEN*

Alimentazione *Voltage* **Alimentation** *Anschlußspannung* **Alimentacion** *Voeding*	**Corrente assorbita (1)** *Current draw (1)* **Courant absorbé (1)** *Stromaufnahme (1)* **Corriente absorbida (1)** *Verbruik (1)*	**Potenza assorbita** *Power consumption* **Piussance absorbée** *Leistungsaufnahme* **Potencia absorbida** *Vermogen*	**Cifre codice personale** *Personal code digits* **Chiffres code personnel** *Individueller code ziffern* **Cifre código personal** *(olandese)*	**Numero di combinazioni** *Number of combinations* **Nombre de combinaisons** *Kombinationsmöglichkeiten* **Número de combinaciones** *(olandese)*	**Temperatura di funzionamento** *Operating temperature range* **Température de service** *Betribstemperatur* **Temperatura de funcionamiento** *Werkingstemperatuur*	**Grado di protezione** *Degree of protection* **Degré de protection** *Schutzgrad* **Grado de proteccion** *Beschermklasse*
12V a.c. / d.c.	18 mA	0,2 W	8 max	16.777.216 max	-20°C / +55°C	IP 54
24V a.c. / d.c.	60 mA	1,4 W				

(1) Valori approssimativi, in condizione di riposo e con incrementi di ~50 mA per ogni uscita attivata.

(1) Values are aproximate when unit is in idle mode, with increments of ~50 mA for every exit activated

(1) Valeurs approximatives, en condition de repos et avec augmentation de ~50 mA pour chaque sortie activée

(1) Annäherungswerte, im Ruhezustand und mit einem Anstieg von ~50 mA für jeden aktivierten Ausgang

(1) Valores aproximados, en condiciones de reposo y con incrementos de ~50 mA por cada salida activada

(1) Benaderde waarden bij rust met een verhoging van ~50 mA voor elke uitgang.

ITALIANO

INSTALLAZIONE

Prevedere l'arrivo dei cavi elettrici dalla scheda comando al punto previsto per il fissaggio del selet-tore;
- Fissare il contenitore del selettore a parete mediante viti a tassello.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

-Effettuare i collegamenti del dispositivo come da schema.

ENGLISH

INSTALLATION

Have the wiring from the control card reach the point where the selector switch is mounted;
- Secure the wall selector container with anchor screws.

ELECTRICAL CENNECTIONS

-Wire the system as shown on the diagram.

FRANÇAIS

INSTALLATION

Prévoir la pose des câbles électriques depuis la carte commande jusqu'au point prévu pour la fixation du sélecteur.
-Fixer le boîtier du sélecteur au mur à l'aide de chevilles et de vis.

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

-Réaliser les raccordements du dispositif de la manière indiquée dans le schéma.

DEUTSCH

INSTALLATION

Den Verlauf der elektrischen Kabel von der Steuerplatine bis zum vorgesehenen Befe-stigungspunkt des Codeschlosses vorsehen;
Die Schalterdose mit den Dübelschrauben an der Wand anbrin-gen.

ELECTRISCHER ANSCHLUSS

-Die Anschlüsse der Vorrichtung dem elektrischen Schaltplan entsprechend.

ESPAÑOL

INSTALACIÓN

Preparar la entrada de cables eléctricos de la tarjeta de mando al punto previsto para la fijación del selector;
-Fijar la caja del selector a la pared mediante tirafondos.

CONEXIONS ELECTRICAS

-Efetuar las cone-xiones del dispositivo como indica el esquema.

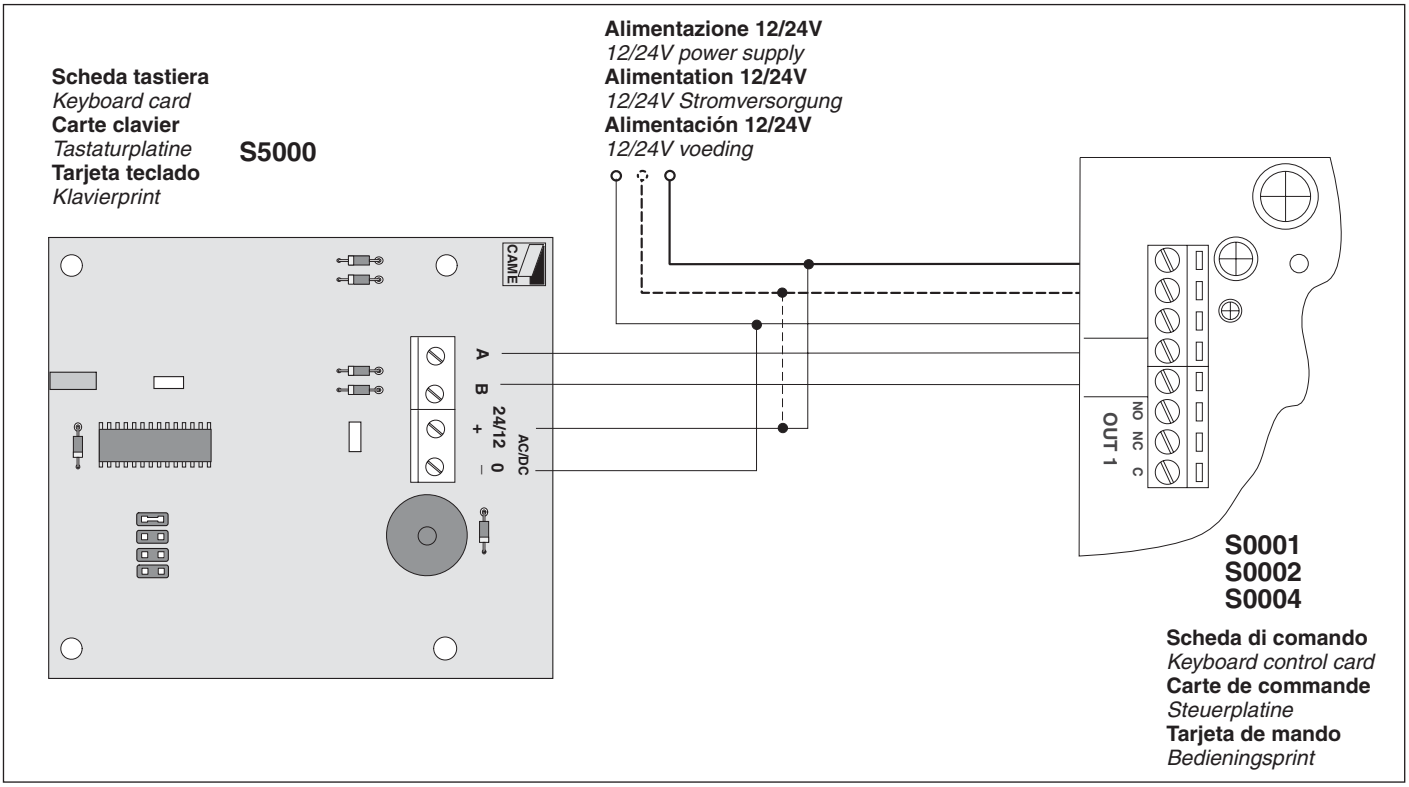
NEDERLANDS

INSTALLATIE

Voorzie de bekabeling van het klavier tot de coderingsprint in één lengte.
Bevestig de behuizing op de muur met pluggen.

ELECTRISCHE AANSLUITING

-Bekabel volgens volgend diagram.



Tutti i dati sono stati controllati con la massima cura. Non ci assumiamo comunque alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

All data checked with the maximum care. However, no liability is accepted for any error or omission.

Toutes les données ont été contrôlées très soigneusement. Nous n'assumons de toute façon aucune responsabilité pour les erreurs ou omissions éventuelles.

Die Daten wurden mit höchster Sorgfalt geprüft. Für eventuelle Fehler oder Auslassungen übernehmen wir keine Haftung.

Todos los datos se han controlado con la máxima atención. No obstante no nos responsabilizamos de los posibles errores u omisiones.

De gegevensin deze handleiding werden zorgvulding gecontroleerd. Wij zijn niet verantwoordelijk voor eventuele drukfouten.

CAME CANCELLI AUTOMATICI

® Assistenza Tecnica Numero Verde 800 295830
Web **www.came.it**
E-mail **info@came.it**

SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO

CAME CANCELLI AUTOMATICI S.P.A.
Dosson di Casier (**TREVISO**)
(+39) 0422 4940 (+39) 0422 4941

CAME LOMBARDIA S.R.L. Cologno M. (**MI**)
(+39) 02 26708293 (+39) 02 25490288

CAME SUD S.R.L. **NAPOLI**
(+39) 081 7524455 (+39) 081 7529109

CAME (AMERICA) L.L.C. **MIAMI** (**FL**)
(+1) 305 5938798 (+1) 305 5939823

CAME AUTOMATISMOS S.A **MADRID**
(+34) 091 5285009 (+34) 091 4685442

CAME BELGIUM **LESSINES**
(+32) 068 333014 (+32) 068 338019

CAME FRANCE S.A. Nanterre cedex (**PARIS**)
(+33) 01 46130505 (+33) 01 46130500

CAME GMBH Korntal bei (**STUTTGART**)
(+49) 07 15037830 (+49) 07 150378383

CAME GMBH Seefeld bei (**BERLIN**)
(+49) 03 33988390 (+49) 03 339885508

CAME PL SP.ZO.O **WARSZAWA**
(+48) 022 8365076 (+48) 022 8369920

CAME UNITED KINGDOM LTD **NOTTINGHAM**
(+44) 0115 9210430 (+44) 0115 9210431